

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Σεπτεμβρίου 2007

σχετικά με μία διαδικασία σύμφωνα με το άρθρο 81 της συνθήκης ΕΚ

(Υπόθεση COMP/E-2/39.143 — Opel)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 4277]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2007/836/ΕΚ)

- (1) Η παρούσα απόφαση που εκδόθηκε σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της συνθήκης<sup>(1)</sup>, απευθύνεται στη General Motors Europe (εφεξής: «GME») και αφορά τη χορήγηση τεχνικών πληροφοριών για την επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων με τα σήματα Opel και Vauxhall.
- (2) Οι τεχνικές πληροφορίες συνίστανται σε στοιχεία, διαδικασίες και οδηγίες που είναι απαραίτητες για τον έλεγχο, επισκευή και αντικατάσταση ελαττωματικών/σπασμένων/χρησιμοποιηθέντων μερών ενός αυτοκινήτου ή την επιδιόρθωση βλαβών σε οποιοδήποτε από τα συστήματα του αυτοκινήτου. Αυτές περιλαμβάνουν επτά κύριες κατηγορίες:
- βασικές παραμέτρους (φάκελο όλων των τιμών αναφοράς και των εντολών ρύθμισης των μετρήσιμων τιμών που αφορούν το όχημα, όπως ροπή στρέψης, μετρήσεις του διάκενου φρένων, υδραυλικές και πιέσεις ελαστικών),
  - διαγράμματα και περιγραφές των σταδίων επισκευής και συντήρησης (βιβλιάρια συντήρησης, τεχνικά έγγραφα, όπως προγράμματα εργασίας, περιγραφές εργαλείων που χρησιμοποιούνται για μια δεδομένη επισκευή και διαγράμματα, όπως σχηματικές παραστάσεις των καλωδιώσεων ή των υδραυλικών συστημάτων),
  - δοκιμή και διάγνωση (συμπεριλαμβανομένων των διαγνωστικών κωδικών βλάβης/εντοπισμού βλαβών, λογισμικό και άλλες απαιτούμενες πληροφορίες για τη διάγνωση βλαβών στα οχήματα)· οι περισσότερες από αυτές τις πληροφορίες (αλλά όχι όλες), περιέχονται σε εξειδικευμένα ηλεκτρονικά εργαλεία,
  - κωδικοί, λογισμικό και άλλες πληροφορίες που απαιτούνται για τον επαναγραμματισμό, την επανέναρξη των μονάδων ηλεκτρονικού ελέγχου («ECU») που είναι τοποθετημένες σε ένα αυτοκίνητο όχημα. Αυτή η κατηγορία συνδέεται με την προηγούμενη, κατά το ότι συχνά τα ίδια ηλεκτρονικά εργαλεία χρησιμοποιούνται για τη διάγνωση της βλάβης, και έπειτα επιφέρουν τις απαραίτητες διορθώσεις μέσω των ECUs προς αντιμετώπιση αυτής,
  - πληροφορίες ανταλλακτικών συμπεριλαμβανομένων καταλόγων ανταλλακτικών με κωδικούς και περιγραφές, και μεθόδους αναγνώρισης χαρακτηριστικών οχήματος (δηλαδή, στοιχεία σχετικά με ένα συγκεκριμένο όχημα τα οποία επιτρέπουν σε ένα τεχνίτη να αναγνωρίσει τους ατομικούς κωδικούς για τα μέρη που τοποθετούνται κατά τη συναρμολόγηση του οχήματος, και να αναγνωρίσει τους αντίστοιχους κωδικούς για συμβατά ανταλλακτικά με εκείνα του κατασκευαστή για εκείνο το συγκεκριμένο όχημα),
  - ειδικές πληροφορίες (ειδοποιήσεις ανάκλησης και ανακοίνωση συχνών βλαβών),
  - υλικό επαγγελματικής κατάρτισης.
- (3) Τον Δεκέμβριο 2006, η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία και απηύθυνε μια προκαταρκτική αξιολόγηση στη GME, η οποία περιείχε την προκαταρκτική άποψη ότι οι συμφωνίες της GME με τους εταίρους της για υπηρεσίες μετά την πώληση ήγειρε ανησυχίες όσον αφορά το συμβιβασμό τους με το άρθρο 81 παράγραφος 1 της συνθήκης ΕΚ.
- (4) Στην προκαταρκτική αξιολόγηση της Επιτροπής, η GME φαινόταν ότι δεν παρείχε ορισμένες κατηγορίες τεχνικών πληροφοριών επισκευής, μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1400/2002 της Επιτροπής, της 31ης Ιουλίου 2002, για την εφαρμογή του άρθρου 81 παράγραφος 3 της συνθήκης σε ορισμένες κατηγορίες/συμφωνιών και εναρμονισμένων πρακτικών στον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας<sup>(2)</sup>. Επιπλέον, όταν ξεκίνησε η έρευνα της Επιτροπής, η GME δεν είχε ακόμη θέσει σε λειτουργία ένα αποτελεσματικό σύστημα το οποίο να παρέχει στους ανεξάρτητους επισκευαστές πρόσβαση στις τεχνικές επισκευαστικές πληροφορίες χωρίς αυτό να συνδέεται με τις αγορές τους. Παρόλο που η GME κατά τη διάρκεια της έρευνας της Επιτροπής βελτίωσε τη δυνατότητα πρόσβασης στις τεχνικές της πληροφορίες, οι πληροφορίες που παρέχονταν στους ανεξάρτητους επισκευαστές φαινόταν να είναι ακόμα ελλιπείς.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2004 (ΕΕ L 68 της 6.3.2004, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 203 της 1.8.2002, σ. 30.

- (5) Από την προκαταρκτική αξιολόγηση προέκυψε ότι οι σχετικές αγορές που επηρεάζονται από την εν λόγω πρακτική ήταν η αγορά για την παροχή υπηρεσιών επισκευής και συντήρησης επιβατικών αυτοκινήτων και η αγορά για την παροχή τεχνικών πληροφοριών στους επισκευαστές. Τα εξουσιοδοτημένα δίκτυα της GME είχαν πολύ υψηλά μερίδια αγοράς στην πρώτη από αυτές τις αγορές, ενώ στη δεύτερη η GME ήταν ο μόνος προμηθευτής που ήταν σε θέση να προσφέρει όλες τις τεχνικές πληροφορίες που χρειάζονται οι επισκευαστές για τα οχήματά της.
- (6) Οι συμφωνίες παροχής υπηρεσιών και διανομής ανταλλακτικών της GME απαιτούν στην ουσία από τα μέλη των εξουσιοδοτημένων δικτύων της να παρέχουν όλο το φάσμα των ειδικών για το εμπορικό σήμα υπηρεσιών επισκευής και να δρουν ως ανεξάρτητοι χονδρέμποροι ανταλλακτικών. Ένα στοιχείο που προκαλεί ανησυχία στην Επιτροπή είναι ότι οι πιθανές επιπτώσεις από τέτοιες συμφωνίες θα μπορούσαν να επιταχύνουν από τη μη παροχή στους ανεξάρτητους επισκευαστές από μέρους της GME της κατάλληλης πρόσβασης στις τεχνικές πληροφορίες αποκλείοντας, κατά συνέπεια, επιχειρήσεις που θα επιθυμούσαν και είναι σε θέση να προσφέρουν υπηρεσίες επισκευής μέσω ενός διαφορετικού επιχειρηματικού μοντέλου.
- (7) Το προκαταρκτικό συμπέρασμα της Επιτροπής ήταν ότι οι συμφωνίες της GME για παροχή τεχνικών πληροφοριών σε ανεξάρτητους επισκευαστές δεν ανταποκρίνονταν στις ανάγκες των τελευταίων, τόσο όσον αφορά την έκταση των διαθέσιμων πληροφοριών όσο και τη δυνατότητα πρόσβασής τους, και ότι μία τέτοια πρακτική, σε συνδυασμό με παρόμοιες πρακτικές από άλλους κατασκευαστές αυτοκινήτων, θα μπορούσε να συμβάλει στην επιδείνωση της θέσης των ανεξάρτητων επισκευαστών στην αγορά. Εναλλακτικά, τούτο θα μπορούσε να έχει προξενήσει σημαντική καταναλωτική ζημία όσον αφορά μία σημαντική μείωση στην επιλογή των ανταλλακτικών, υψηλότερες τιμές για υπηρεσίες επισκευής, μείωσης στην επιλογή των συνεργείων, δυνάμει ζητήματα ασφαλείας και έλλειψη πρόσβασης σε καινοτόμα συνεργεία.
- (8) Επιπλέον, λόγω της φαινομενικής μη παροχής από τη GME κατάλληλης πρόσβασης στις τεχνικές πληροφορίες στους ανεξάρτητους επισκευαστές, οι συμφωνίες με τους εταίρους της για την εξυπηρέτηση μετά την πώληση ενδέχεται να μην μπορούν να τύχουν της απαλλαγής που χορηγείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1400/2002, δεδομένου ότι σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού, η απαλλαγή δεν εφαρμόζεται εάν ο προμηθευτής αυτοκινήτων αρνείται να παράσχει σε ανεξάρτητες επιχειρήσεις πρόσβαση σε τεχνικές πληροφορίες, το διαγνωστικό και λοιπό εξοπλισμό, εργαλεία, συμπεριλαμβανομένου και του αναγκαίου λογισμικού, ή την κατάρτιση που απαιτείται για την επισκευή και συντήρηση των αυτοκινήτων οχημάτων. Όπως διευκρινίζεται στην αιτιολογική σκέψη 26 του κανονισμού, οι όροι πρόσβασης πρέπει να μην εισάγουν διακρίσεις μεταξύ εξουσιοδοτημένων και ανεξάρτητων φορέων.
- (9) Τέλος, η Επιτροπή διαμόρφωσε την προκαταρκτική άποψη ότι λόγω της έλλειψης πρόσβασης στις τεχνικές πληροφορίες επισκευών, οι συμφωνίες μεταξύ της GME και των εξουσιοδοτημένων επισκευαστών της δεν φαίνεται να μπορούν να εωφεληθούν από τη διάταξη του άρθρου 81 παράγραφος 3 της συνθήκης.
- (10) Στις 9 Φεβρουαρίου 2007, η GME πρότεινε δεσμεύσεις στην Επιτροπή για την αντιμετώπιση των προβλημάτων ανταγωνισμού που διαπίστωσε η τελευταία στην προκαταρκτική εκτίμησή της.
- (11) Σύμφωνα με αυτές τις δεσμεύσεις, η έκταση των παρεχόμενων πληροφοριών διέπεται από την αρχή της μη διάκρισης μεταξύ ανεξάρτητων και εξουσιοδοτημένων επισκευαστών. Στα πλαίσια αυτά, η GME θα θέτει στη διάθεση των ανεξάρτητων επισκευαστών όλες τις τεχνικές πληροφορίες, εργαλεία, εξοπλισμό, λογισμικό και κατάρτιση που απαιτούνται για την επισκευή και τη συντήρηση των αυτοκινήτων της και που παρέχονται σε εξουσιοδοτημένους επισκευαστές ή/και ανεξάρτητους εισαγωγείς σε οιοδήποτε κράτος μέλος της ΕΕ από τη GME ή εξ ονόματός της.
- (12) Οι δεσμεύσεις διευκρινίζουν ότι «οι τεχνικές πληροφορίες» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1400/2002, περιλαμβάνουν όλες τις πληροφορίες που παρέχονται σε εξουσιοδοτημένους επισκευαστές για την επισκευή ή τη συντήρηση των αυτοκινήτων οχημάτων Opel και Vauxhall. Στα επιμέρους παραδείγματα περιλαμβάνονται το λογισμικό, οι κωδικοί βλάβης και άλλες παράμετροι, μαζί με την επικαιροποίησή τους, που απαιτούνται για τις εργασίες στις μονάδες ηλεκτρονικού ελέγχου για την εγκατάσταση ή επισκευή εξαρτημάτων που συνιστά η GME, μέθοδοι ταυτοποίησης οχημάτων, κατάλογοι ανταλλακτικών, λύσεις εργασίας που προκύπτουν από πρακτική εμπειρία και έχουν σχέση με προβλήματα που παρουσιάζει συνήθως ένα συγκεκριμένο μοντέλο ή παρτίδα, οι ανακοινώσεις ανάκλησης, καθώς και άλλες ανακοινώσεις που προσδιορίζουν τις επισκευές που πρέπει να πραγματοποιηθούν χωρίς επιβάρυνση εντός του εξουσιοδοτημένου δικτύου επισκευαστών.
- (13) Η πρόσβαση στα εργαλεία περιλαμβάνει την πρόσβαση σε ηλεκτρονικό διαγνωστικό και λοιπό εξοπλισμό, μαζί με το σχετικό λογισμικό, περιλαμβανομένων των περιοδικών επικαιροποιήσεων και της παροχής υπηρεσιών ή εξυπηρέτησης μετά την πώληση για τα εργαλεία αυτά.
- (14) Η αιτιολογική σκέψη 26 του κανονισμού καθιστά σαφές ότι το άρθρο 4 παράγραφος 2 δεν απαιτεί από την GME να παρέχει σε ανεξάρτητους επισκευαστές τεχνικές πληροφορίες που θα επέτρεπαν σε έναν τρίτο να παρακάμψει ή να εξουδετερώσει αντικλεπτικές συσκευές εγκατεστημένες σε αυτοκίνητο όχημα ή/και να αναβαθμονομήσει <sup>(1)</sup> τις ηλεκτρονικές διατάξεις του ή να παρέμβει στις συσκευές που περιορίζουν την ταχύτητα ή σε άλλες παραμέτρους που αφορούν τις επιδόσεις του οχήματος. Ωστόσο, η GME δεσμεύεται να παρέχει στους ανεξάρτητους επισκευαστές απεριόριστη πρόσβαση στα είδη αυτά πληροφοριών υπό την προϋπόθεση ότι θα έχουν αποκτήσει το σχετικό πιστοποιητικό κατάρτισης της GME <sup>(2)</sup>. Το πιστοποιητικό αυτό θα χορηγείται στους ανεξάρτητους επισκευαστές αμέσως μόλις ολοκληρώσουν την κατάρτιση·

(1) Δηλαδή να τροποποιήσει τις αρχικές ρυθμίσεις της μονάδας ηλεκτρονικού ελέγχου, κατά τρόπο διαφορετικό από αυτόν που συνιστά η GME.

(2) Τα τέλη που καταβάλλονται για το πιστοποιητικό κατάρτισης θα είναι τα ίδια για τους εξουσιοδοτημένους και τους ανεξάρτητους επισκευαστές και η GME δεσμεύεται να τα διατηρήσει στο ίδιο επίπεδο κατά την περίοδο που ισχύουν οι δεσμεύσεις. Η κατάρτιση θα περιλαμβάνει: i) διήμερη κατάρτιση με εκπαιδευτή (κόστος από 115 ευρώ έως 230 ευρώ ημερησίως ανάλογα με τις τιμές στην εθνική αγορά) και ii) μονοήμερη κατάρτιση Tech2 με βάση το Διαδίκτυο (κόστος από 30 ευρώ έως 50 ευρώ ημερησίως ανάλογα και πάλι με τις τιμές στη σχετική εθνική αγορά). Η κατάρτιση θα παρασχεθεί από την GM Academy.

- (15) Εάν στο μέλλον η GME επικαλεσθεί την εξαίρεση που προβλέπεται στην αιτιολογική σκέψη 26 για να αιτιολογήσει την άρνηση παροχής ορισμένων τεχνικών πληροφοριών σε ανεξάρτητους επισκευαστές, είναι υπεύθυνη να διασφαλίσει ότι οι πληροφορίες στις οποίες αρνείται την πρόσβαση περιορίζονται στις αναγκαίες για την προστασία που προβλέπεται στην αιτιολογική σκέψη 26 και ότι η έλλειψη των εν λόγω πληροφοριών δεν εμποδίζει τους ανεξάρτητους επισκευαστές να εκτελούν εργασίες εκτός αυτών που αναγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 26, στις οποίες περιλαμβάνονται εργασίες σε εξαρτήματα, όπως οι σχετικές με τη ρύθμιση του κινητήρα σε μονάδες ηλεκτρονικού ελέγχου, τους αερόσακους, τους προεντατήρες ζωνών ασφαλείας ή τα στοιχεία κεντρικού κλειδώματος.
- (16) Το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1400/2002 προβλέπει ότι η πρόσβαση των ανεξάρτητων επισκευαστών στις εθνικές πληροφορίες πρέπει να παρέχεται με τρόπο ανάλογο προς τις ανάγκες τους. Αυτό συνεπάγεται τη χωριστή χρέωση των πληροφοριών και τον καθορισμό των τιμών λαμβανομένου υπόψη του βαθμού στον οποίο οι ανεξάρτητοι επισκευαστές χρησιμοποιούν τις πληροφορίες.
- (17) Σύμφωνα με την αρχή αυτή, οι δεσμεύσεις διευκρινίζουν ότι η GME θα περιλάβει στο δικτυακό της τόπο ΤΠ όλες τις τεχνικές πληροφορίες που αφορούν τα μοντέλα που κυκλοφόρησαν μετά το 1996 και θα διασφαλίσει ότι όλες οι επικαιροποιημένες τεχνικές πληροφορίες θα βρίσκονται ανά πάσα στιγμή στο δικτυακό τόπο ΤΠ ή στο δικτυακό τόπο που θα τοδιαδεχθεί. Επιπλέον, Η GME θα μεριμνά σε διαρκή βάση ώστε ο δικτυακός τόπος να εντοπίζεται εύκολα και να εξασφαλίζει την ίδια αποτελεσματικότητα με τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται για την παροχή τεχνικών πληροφοριών στα μέλη των εξουσιοδοτημένων δικτύων της. Όταν η GME ή άλλη επιχείρηση που ενεργεί εξ ονόματός της θέσει στη διάθεση των εξουσιοδοτημένων επισκευαστών τεχνική πληροφορία σε συγκεκριμένη γλώσσα της ΕΕ, η GME θα διασφαλίζει ότι η γλωσσική αυτή απόδοση της πληροφορίας θα καταχωρίζεται χωρίς καθυστέρηση στο δικτυακό τόπο ΤΠ.
- (18) Όσον αφορά τον ηλεκτρονικό κατάλογο ανταλλακτικών ο οποίος δεν είναι επί του παρόντος διαθέσιμος στο δικτυακό τόπο ΤΠ, θα θεωρηθεί ότι η GME εκπληρώνει τη δέσμευσή της εφόσον καταχωρήσει τις σχετικές πληροφορίες στο δικτυακό τόπο ΤΠ μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007. Στα πλαίσια μιας βραχυπρόθεσμης λύσης, η πρόσβαση στον κατάλογο θα είναι δυνατή μέσω υπηρεσιών τηλεφωνικού κέντρου της GME που θα παρέχει στους ανεξάρτητους επισκευαστές, μετά από αίτηση και χωρίς καθυστέρηση, τις αιτούμενες σελίδες με φαξ σε οιαδήποτε από τις γλώσσες στις οποίες παρέχεται πρόσβαση στον κατάλογο στους εξουσιοδοτημένους επισκευαστές. Η υπηρεσία αυτή θα παρέχεται με χρέωση 1 ευρώ ανά σελίδα (+ 3,9 % τέλος επεξεργασίας) ενώ θα εφαρμοστούν οι ισχύουσες για τοπικές κλήσεις τιμές.
- (19) Όσον αφορά τα διαγράμματα συνδέσεων, η GME θα καταχωρήσει στο δικτυακό τόπο ΤΠ όλα εξ αυτών εκπονήθηκαν ή μετατράπηκαν σε ψηφιακό μορφότυπο προκειμένου να χρησιμοποιηθούν από τους εξουσιοδοτημένους επισκευαστές της Opel/Vauxhall στην ΕΕ. Τα υπόλοιπα διαγράμματα τα οποία αφορούν συγκεκριμένα μοντέλα <sup>(1)</sup> που κυκλοφόρησαν μετά την 1η Ιανουαρίου 1997 και τα οποία δεν υπάρχουν σε ψηφιακό μορφότυπο, θα είναι διαθέσιμα στους ανεξάρτητους επισκευαστές μέσω των υπηρεσιών τηλεφωνικού κέντρου της GME. Τέτοιες υπηρεσίες τηλεφωνικού κέντρου θα παρέχονται σε όλες τις απαιτούμενες γλώσσες ώστε να μην υπάρξει άμεση ή έμμεση διάκριση μεταξύ ανεξαρτήτων και εξουσιοδοτημένων επισκευαστών της Opel/Vauxhall, λαμβάνοντας υπόψη τους όρους υπό τους οποίους οι εν λόγω εξουσιοδοτημένοι επισκευαστές έχουν πρόσβαση στα διαγράμματα συνδέσεων. Τα διαγράμματα συνδέσεων θα διαβιβάζονται χωρίς καθυστέρηση με φαξ στις μικρότερες δυνατές δέσμες που ο μέσος ανεξάρτητος επισκευαστής θα χρειαζόταν προκειμένου να πραγματοποιήσει μια επισκευή και υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που εφαρμόζονται στους εξουσιοδοτημένους επισκευαστές Opel/Vauxhall. Η GME δεσμεύεται να διατηρήσει κατά το διάστημα που ισχύουν οι δεσμεύσεις τους ισχύοντες επί του παρόντος όρους για τα εν λόγω μη ψηφιοποιημένα διαγράμματα συνδέσεων.
- (20) Όσον αφορά την πρόσβαση στο δικτυακό τόπο ΤΠ, η GME συμφωνεί να παράσχει δυνατότητα αναλογικής κατανομής σε ωριαίο, ημερήσιο, εβδομαδιαίο, μηνιαίο και ετήσιο πλαίσιο και σε τιμές που ανέρχονται αντίστοιχα σε 4 ευρώ, 30 ευρώ, 100 ευρώ, 300 ευρώ και 3 700 ευρώ. Για την αρχική πρόσβαση στο δικτυακό τόπο ΤΠ, θα χρεώνεται εφάπαξ τέλος εγγραφής ύψους 15 ευρώ + 3,9 % τέλος επεξεργασίας. Η πρόσβαση στα Tech1/Tech2 SWDL (Diagnostic Tester Software Download) θα παρέχεται μέσω ετήσιας συνδρομής στο δικτυακό τόπο ΤΠ, ή καταβάλλοντας μεμονωμένο ενιαίο τέλος εγγραφής 100 ευρώ. Η GME θα διατηρήσει την κλίμακα αυτή των τελών πρόσβασης και δεν θα αυξήσει τα επίπεδα των τελών άνω του μέσου ποσοστού πληθωρισμού στην ΕΕ.
- (21) Οι δεσμεύσεις της GME παρέχονται με την επιφύλαξη οιασδήποτε ισχύουσας ή μελλοντικής διάταξης του κοινοτικού ή του εθνικού δικαίου, η οποία ενδέχεται να διευρύνει το φάσμα των τεχνικών πληροφοριών που υποχρεούται να παράσχει η GME σε ανεξάρτητους φορείς ή/και να καθιερώσει ευνοϊκότερους όρους παροχής των εν λόγω πληροφοριών.
- (22) Η GME για να χειριστεί τις καταγγελίες ανεξάρτητων επισκευαστών σχετικά με την πρόσβαση σε τεχνικές πληροφορίες, θεσπίζει θέση διαμεσολαβητή GME. Μετά την παραλαβή της καταγγελίας από ανεξάρτητο επισκευαστή, ο διαμεσολαβητής GME διαβιβάζει στον ανεξάρτητο επισκευαστή την απάντηση της GME εντός μέγιστου χρονικού διαστήματος τριών εβδομάδων. Στην περίπτωση που ο καταγγέλλων δεν αποδέχεται την απάντηση της GME, η GME δεσμεύεται να αποδεχθεί διαιτητικό μηχανισμό για την επίλυση των διαφορών όσον αφορά την παροχή τεχνικών πληροφοριών. Στο μηχανισμό αυτό το κάθε μέρος δικαιούται να διορίσει έναν εμπειρογνώμονα και στη συνέχεια οι εμπειρογνώμονες αυτοί αποφασίζουν από κοινού για το διορισμό ενός τρίτου. Η διαιτησία λαμβάνει χώρα στο κράτος μέλος όπου ο καταγγέλλων έχει την καταστατική του έδρα. Στις διαιτητικές διαδικασίες χρησιμοποιείται ως επίσημη γλώσσα η γλώσσα του τόπου της διαιτησίας. Η διαιτησία δεν θίγει οιαδήποτε δικαίωμα υποβολής αίτησης μέσω του αρμοδίου εθνικού δικαστηρίου.

(<sup>1</sup>) Εκ των μοντέλων αυτών μόνο δύο (Agila και Movano) παράγονται ακόμη ενώ για τα δύο αυτά μοντέλα τα διαγράμματα συνδέσεων που αφορούν τις παραλλαγές τους που κυκλοφόρησαν από το 2002 και εφεξής είναι διαθέσιμα στο δικτυακό τόπο ΤΠ. Τα μόνα μοντέλα για τα οποία τα διαγράμματα παρέχονται αποκλειστικά μέσω των υπηρεσιών του τηλεφωνικού κέντρου GME (Arena και Sintra) σταμάτησαν να παράγονται το 1999 και το 2001. Για τα υπόλοιπα μοντέλα, ο δικτυακός τόπος ΤΠ περιλαμβάνει διαγράμματα συνδέσεων για παραλλαγές που κυκλοφόρησαν από το 2002 (Astra-G, Frontera-B, Zafira-A) ή από το 2003 (Speedster).

- 
- (23) Στην απόφαση διαπιστώνεται ότι, ενόψει αυτών των δεσμεύσεων, δεν υφίστανται πλέον λόγοι για ανάληψη δράσης από την Επιτροπή. Οι δεσμεύσεις θα είναι δεσμευτικές μέχρι τις 31 Μαΐου 2010.
- (24) Η συμβουλευτική επιτροπή συμπράξεων και δεσποζουσών θέσεων εξέδωσε θετική γνώμη, στις 9 Ιουλίου 2007.
-